

GEDOL INTERNATIONAL S.r.l.

SCHEDA DI SICUREZZA

ai sensi dei regolamenti 1907/2006/CE, allegato II, e 453/2010/CE

N. revisione. 03

Data di emissione: 21/05/2015

Pag.: 1/7

NOME COMMERCIALE

BRAKE FLUID DOT 5.1

*1. IDENTIFICAZIONE DEL PREPARATO E DELLA SOCIETA':

1.1 Identificazione del prodotto:

- nome commerciale: BRAKE FLUID DOT 5.1
- altra denominazione:

1.2 Usi pertinenti identificati della sostanza o miscela e usi sconsigliati:

Fluido per circuiti idraulici frenanti di autoveicoli.
Uso professionale.
Uso al consumo.
Ogni altro uso è vivamente sconsigliato

1.3 Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza:

- indirizzo e n. telefonico: GEDOL INTERNATIONAL S.R.L.
via L. Da Vinci, 67
50050 CERRETO GUIDI (FI)
Tel 0571-55677 - Fax 0571-959500

-Informazioni fornite da R.& D. gedolinternationalsrl@cert.aconet.it

1.4 Numero telefonico di emergenza: 0571-55677 (nelle ore di ufficio)

*2. IDENTIFICAZIONE DEI PERICOLI:

2.1 Classificazione della sostanza o della Miscela:

- 2.1.1 In conformità al regolamento (CE) 1272/2008 relativo alla classificazione, all'etichettatura ed all'imballaggio delle sostanze e miscele.

Il prodotto non necessita di etichettatura in conformità alle direttive CE

- 2.1.2 In conformità alla direttiva 67/548/CEE o 1999/45/CE

Il prodotto non necessita di etichettatura in conformità alle direttive CE

2.2 Elementi Di Etichetta

- 2.2.1 In conformità al regolamento (CE) 1272/2008 relativo alla classificazione, all'etichettatura ed all'imballaggio delle sostanze e miscele.

Pittogrammi	--
Avvertenza	--
Indicazione di pericolo	--
Prevenzione	--
Reazione	--
Conservazione	--
Smaltimento	--

- 2.2.2 In conformità alla direttiva 67/548/CEE o 1999/45/CE

Principali rischi per la salute: pittogramma/ simbolo: --
frasi di rischio: --

2.3 Altri Pericoli

- La miscela non contiene sostanze vPvB (very Persistent, very Bioaccumulative)
- La miscela non contiene PVT (Persistent, Bioaccumulative, Toxic)

GEDOL INTERNATIONAL S.r.l.

SCHEMA DI SICUREZZA

ai sensi dei regolamenti 1907/2006/CE, allegato II, e 453/2010/CE

N. revisione. 03

Data di emissione: 21/05/2015

Pag.: 2/7

NOME COMMERCIALE

BRAKE FLUID DOT 5.1

*3. COMPOSIZIONE/INFORMAZIONI SUGLI INGREDIENTI:

3.1 Sostanze: Il prodotto inerente la scheda di sicurezza è una miscela

3.2 Miscela: miscela di poliglicoli, eteri glicolici, borato di eteri glicolici, inibitori

Sostanze pericolose (GHS) in conformità al Regolamento (CE) Nr. 1272/2008:

Glicole Dietilenico

CAS n°.: 111-46-6
EINECS n°.: 203-872-2
Contenuto: <5 %
Classificazione: Toss.acuta: Cat. 4 (orale) H 302

Glicole Trietilenico

CAS n°.: 112-27-6
EINECS n°.: 203-953-2
Contenuto <5 %
Classificazione: N.C.

Trietileneglicolmonobutiletere

CAS n°.: 143-22-6
EINECS n°.: 205-592-6
Numero di Indice: 603-183-00-0
Contenuto <5 %
Classificazione: Eye Dam. 1 H318

1,1-Iminodipropan-2-ol

CAS n°.: 110-97-4
EINECS n°.: 203-820-9
Numero di Indice: 603-083-00-7
Contenuto <5 %
Classificazione: Eye Irrit. 2 H319

sostanze pericolose per la salute (direttiva 67/548/CEE, legge 256/74 e successive):

Glicole Dietilenico

CAS n°.: 111-46-6
EINECS n°.: 203-872-2
Contenuto: <5 %
Classificazione: Xn
Frase R: 22: - nocivo per ingestione

Glicole Trietilenico

CAS n°.: 112-27-6
EINECS n°.: 203-953-2
Contenuto <5 %
Classificazione: --
Frase R: --

Trietileneglicolmonobutiletere

CAS n°.: 143-22-6
EINECS n°.: 205-592-6
Contenuto <5 %
Classificazione: Xi
Frase R: 41: rischio di gravi lesioni oculari

1,1-Iminodipropan-2-ol

CAS n°.: 110-97-4
EINECS n°.: 203-820-9
Numero di Indice: 603-083-00-7
Contenuto <5 %
Classificazione: Xi
Frase R: 36 : Irritante per gli occhi

GEDOL INTERNATIONAL S.r.l.

SCHEDA DI SICUREZZA

ai sensi dei regolamenti 1907/2006/CE, allegato II, e 453/2010/CE

N. revisione. 03

Data di emissione: 21/05/2015

Pag.: 3/7

NOME COMMERCIALE

BRAKE FLUID DOT 5.1

Per i componenti pericolosi, il testo corrispondente ai simboli di pericolosità e frasi R, H e P è riportato nel capitolo 16.

*4. MISURE DI PRIMO INTERVENTO:

4.1 Descrizione Delle Misure Di Primo Soccorso

Inalazione: Trasportare la persona coinvolta all'aria fresca.

Ingestione : Sciacquare la bocca con acqua. Rimuovere eventuali protesi dentarie. Trasportare la persona coinvolta all'aria fresca. Tenere la persona al caldo e a riposo. In caso di ingestione del materiale, se la persona esposta è cosciente, farle bere piccole quantità di acqua.

Contatto con la pelle: Sciacquare la pelle contaminata con abbondante acqua. Rimuovere indumenti e calzature contaminate. Consultare un medico se si presentano i sintomi. Lavare gli indumenti prima di riutilizzarli. Pulire accuratamente le scarpe prima di riutilizzarle.

Contatto con gli occhi: Lavare immediatamente gli occhi con acqua abbondante, sollevando le palpebre superiore e inferiore. Verificare se la vittima porta le lenti a contatto e in tal caso, rimuoverle. Continuare a sciacquare per almeno 10 minuti. Consultare un medico in caso di irritazione.

4.2 Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati:

Nessun dato specifico

4.3 Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico oppure di trattamenti speciali:

Nessun trattamento specifico. Trattare in modo sintomatico. Nel caso in cui siano ingerite o inalate grandi quantità, contattare immediatamente un centro antiveleni. Per informazioni più dettagliate sugli effetti per la salute e i sintomi, vedere sez.11

*5. MISURE ANTINCENDIO:

5.1 Mezzi di estinzione:

Idoneo

Utilizzare polveri chimiche asciutte o CO₂.

Non idoneo

Non se ne conosce nessuna(o).

5.2 Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela :

Particolari rischi per l'esposizione: In caso di incendio o surriscaldamento, si verificherà un aumento della pressione e il contenitore può scoppiare. Isolare prontamente l'area allontanando tutte le persone dalla zona dell'incidente in caso di incendio. Non dovrà essere intrapresa alcuna azione che implichi qualsiasi rischio personale o senza l'addestramento appropriato.

Prodotti pericolosi da decomposizione termica: I prodotti della decomposizione possono comprendere i materiali seguenti: anidride carbonica, monossido di carbonio.

5.3 Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi:

Speciali azioni di protezione per vigili del fuoco: Isolare prontamente l'area allontanando tutte le persone dalla zona dell'incidente in caso di incendio. Non dovrà essere intrapresa alcuna azione che implichi qualsiasi rischio personale o senza l'addestramento appropriato

Speciali mezzi protettivi per il personale antincendio: I pompieri devono indossare equipaggiamento protettivo ed un autorespiratore (SCBA) con schermo di protezione sul viso operante a pressione positiva. Gli indumenti per addetti all'estinzione degli incendi (compreso caschi, stivali protettivi e guanti) conformi alla norma europea EN 469 assicureranno una protezione di livello base per gli incidenti chimici.

*6. MISURE NEL CASO DI FUORIUSCITA ACCIDENTALE:

6.1 Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza: Non dovrà essere intrapresa alcuna azione che implichi qualsiasi rischio personale. Impedire l'entrata di personale estraneo e non protetto. Non toccare o camminare sul materiale versato. Evitare di respirare i vapori o la nebbia. Prevedere una ventilazione adeguata. Indossare un apposito respiratore in caso di ventilazione inadeguata. Indossare attrezzature protettive adeguate (vedere sez.8).

6.2 Precauzioni ambientali: Evitare la dispersione ed il deflusso del materiale versato e il contatto con terreno, corsi d'acqua, scarichi e fogne. Informare le autorità pertinenti se il prodotto ha causato un inquinamento ambientale (fogne, corsi d'acqua, terra o aria).

6.3 Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica:

GEDOL INTERNATIONAL S.r.l.

SCHEDA DI SICUREZZA

ai sensi dei regolamenti 1907/2006/CE, allegato II, e 453/2010/CE

N. revisione. 03

Data di emissione: 21/05/2015

Pag.: 4/7

NOME COMMERCIALE

BRAKE FLUID DOT 5.1

Piccola fuoriuscita: Fermare la fuga se non c'è rischio. Spostare i contenitori dall'area del versamento. Assorbire con una sostanza inerte asciutta e collocare in un apposito contenitore per lo smaltimento dei rifiuti. Eliminare tramite un appaltatore autorizzato all'eliminazione dei rifiuti.

Versamento grande: Fermare la fuga se non c'è rischio, spostare i contenitori dall'area del versamento. Avvicinarsi alla fonte di emissione da una postazione nella direzione del vento. Prevenire la fuoriuscita in sistemi fognari, corsi d'acqua, basamenti o zone circoscritte. Lavare le quantità rovesciate in un impianto di trattamento di scarico o procedere come segue. Circondare e raccogliere eventuali fuoriuscite con materiale assorbente non combustibile, come sabbia, terra, vermiculite, diatomite e provvedere allo smaltimento del prodotto in un contenitore in conformità alla normativa vigente (vedi sez.13). Eliminare tramite un appaltatore autorizzato all'eliminazione di rifiuti. Un materiale assorbente contaminato può provocare lo stesso pericolo del prodotto rovesciato.

6.4 Riferimenti ad altre sezioni: Vedere la sez.1 per le informazioni su chi contattare in caso di emergenza e la sezione 13 per lo smaltimento dei rifiuti.

*7. MANIPOLAZIONE E STOCCAGGIO

7.1 Precauzioni per la manipolazione: Indossare attrezzature protettive adeguate (vedere sez.8). E' vietato mangiare, bere e fumare nelle aree in cui il materiale viene manipolato, conservato o trattato. Le persone che utilizzano il prodotto devono lavarsi le mani e viso prima di mangiare, bere e fumare. Evitare il contatto con occhi, cute e indumenti. Evitare di respirare i vapori o la nebbia. Conservare nel contenitore originale o un contenitore alternativo approvato e costituito da un materiale compatibile, tenuto saldamente chiuso quando non utilizzato. I contenitori vuoti trattengono dei residui di prodotto e possono essere pericolosi. Non riutilizzare il contenitore.

7.2 Condizioni per l'immagazzinamento sicuro, comprese eventuali incompatibilità: Provvedere allo stoccaggio in conformità alla normativa vigente. Conservare nel contenitore originale protetto dalla luce solare diretta in un'area asciutta, fresca e ben ventilata, lontano da altri materiali incompatibili (vedere la sez.10) e da cibi e bevande. Tenere il contenitore serrato e sigillato fino al momento dell'uso. I contenitori aperti devono essere accuratamente risigillati e mantenuti diritti per evitare fuoriuscite accidentali del prodotto. Non conservare in contenitori senza etichetta. Usare contenitori adeguati per evitare l'inquinamento ambientale.

7.3 Usi finali specifici: Informazioni non disponibili..

*8. CONTROLLO DELL'ESPOSIZIONE/PROTEZIONE INDIVIDUALE

8.1 Parametri Di Controllo

Valori limite di esposizione: riferiti al Glicole Dietilenico (2,2' – ossidietanolo) < 5 %

Denominazione componente	TRGS 900 (Germania)
< 5% Glicole Dietilenico (2,2' – ossidietanolo)	Valori limite: 44 mg/m ³ Tempo medio ponderato : 10 ppm

8.2 Controlli Dell'esposizione:

Protezione respiratoria: non necessaria in condizioni normali d'uso. Protezione a concentrazioni elevate o in caso di azione prolungata: Filtro per gas/vapori di composti organici (Punto di ebollizione > 65 °C, ad es. EN 14387, Tipo A).

Protezione delle mani: guanti resistenti ai prodotti chimici (UN 374) Materiali idonei per contatto diretto e prolungato (Raccomandazioni: fattore di protezione 6, corrispondente a > 480 minuti di tempo di permeazione secondo EN 374): vitrilcaucciù (NBR) – 0,4 mm spessore (Attenersi alle istruzioni d'uso dei produttori)

Protezione degli occhi: occhiali di sicurezza, nel caso di schizzi. (ad es. EN 166)

Protezione della pelle: Tute e grembiuli di lavoro.

*9. PROPRIETA' FISICHE E CHIMICHE

9.1 Informazioni Sulle Proprietà Fisiche E Chimiche Fondamentali

Aspetto

Stato fisico :

Colore :

Odore :

Liquido Limpido

Giallo Paglierino

specifico del prodotto

GEDOL INTERNATIONAL S.r.l.

SCHEDA DI SICUREZZA

ai sensi dei regolamenti 1907/2006/CE, allegato II, e 453/2010/CE

N. revisione. 03

Data di emissione: 21/05/2015

Pag.: 5/7

NOME COMMERCIALE

BRAKE FLUID DOT 5.1

9.2 Altre Informazioni:

pH (50% Etanolo):	7,0 – 11,5	ISO 4925
Densità a 20°C	1,06 g/cm ³	ASTM D 4052
Tensione di vapore a 20°C:	< 0,1 mbar	
Viscosità a 100 °C:	> 2,0 mm ² /s	ASTM D 445
Punto di infiammabilità vaso aperto	>120°C	ASTM D 92:

*10. STABILITÀ' E REATTIVITÀ'

10.1 Reattività: Non sono disponibili dati sperimentali specifici relativi alla reattività per questo prodotto.

10.1 Stabilità chimica: il prodotto è stabile

10.2 Possibilità di reazioni pericolose: Nelle normali condizioni di stoccaggio e utilizzo non si verificano reazioni pericolose.

10.3 Condizioni da evitare: temperature estreme

10.4 Materiali Incompatibili: forti ossidanti

10.5 Prodotti di decomposizione pericolosi: Nelle normali condizioni di stoccaggio e utilizzo non dovrebbero essere generati prodotti di decomposizione pericolosi.

*11. INFORMAZIONI TOSSICOLOGICHE

11.1 Informazioni sugli effetti tossicologici:

1,1'-Iminodipropan-2-ol, CAS: 110-97-4
LD50, oral, Rat: 4765 mg/kg.

2-2'-Oxydiethanol, CAS: 111-46-6
LD50, oral, Rat: 12565 mg/kg.
LD50, dermal, Rabbit: 11890 mg/kg.

Effetti potenziali Cronici sulla salute

Effetti cronici : non sono noti effetti significativi o pericoli critici
Cancerogenicità : non sono noti effetti significativi o pericoli critici
Mutagenicità : non sono noti effetti significativi o pericoli critici
Teratogenicità : non sono noti effetti significativi o pericoli critici
Effetti sullo sviluppo : non sono noti effetti significativi o pericoli critici
Effetti sulla fertilità : non sono noti effetti significativi o pericoli critici

Segnali/Sintomi di sovraesposizione

Inalazione : nessun dato specifico
Ingestione : nessun dato specifico
Pelle : nessun dato specifico
Occhi : nessun dato specifico

*12. INFORMAZIONI ECOLOGICHE

12.1 Tossicità

1,1'-Iminodipropan-2-ol, CAS: 110-97-4
LC50, (96h), Brachidanio rerio: > 100 - 2200 mg/l.
EC50, (72h), Algae: 270 mg/l.
EC50, (48h), Daphnia magna: 2777 mg/l.
2-2'-Oxydiethanol, CAS: 111-46-6
LC50, (96h), fish: > 1000 mg/l.
EC50, (24h), Daphnia magna: > 10000 mg/l.

GEDOL INTERNATIONAL S.r.l.

SCHEDA DI SICUREZZA

ai sensi dei regolamenti 1907/2006/CE, allegato II, e 453/2010/CE

N. revisione. 03

Data di emissione: 21/05/2015

Pag.: 6/7

NOME COMMERCIALE

BRAKE FLUID DOT 5.1

12.2 Persistenza e degradabilità

Informazioni non disponibili

12.3 Potenziale di bioaccumulo

Informazioni non disponibili

12.4 Mobilità nel suolo

Informazioni non disponibili

12.5 Risultati della valutazione PBT e vPvB:

Informazioni non disponibili

12.6 Altri effetti avversi: non sono noti effetti significativi o pericoli critici

* 13. CONSIDERAZIONI SULLO SMALTIMENTO

13.1 Metodi di trattamento dei rifiuti:

La generazione di rifiuti dovrebbe essere evitata o minimizzata qual'ora possibile. I contenitori vuoti o i rivestimenti possono trattenere dei residui di prodotto. Non disfarsi del prodotto e del recipiente se non con le dovute precauzioni. Eliminare i prodotti in eccedenza e non riciclabili tramite un appaltatore autorizzato all'eliminazione di rifiuti. L'eliminazione di questo prodotto, di soluzioni e di qualsiasi sottoprodotto deve essere eseguita attenendosi sempre ai requisiti della legge (DLgs n. 152/06 e s.m.i..) sulla protezione dell'ambiente e l'eliminazione dei rifiuti ed ai requisiti delle autorità regionali locali pertinenti. Evitare la dispersione ed il deflusso del materiale versato ed il contatto con il terreno, corsi d'acqua, scarichi e fognie.
Catalogo europeo dei rifiuti : 16 01 13 (liquidi freni).

* 14. INFORMAZIONI SUL TRASPORTO

	CLASSE ADR/RID	CLASSE ADNR	CLASSE IMDG	CLASSE IATA
<u>14.1 Numero ONU</u>	non regolam.	non regolam.	non regolam.	non regolam.
<u>14.2 Nome di spedizione dell'ONU</u>	non regolam.	-	-	-
<u>14.3 Classi di pericolo per il trasporto</u>	non regolam.	-	-	-
<u>14.4 Gruppo d'imballaggio</u>	non regolam.	-	-	-
<u>14.5 Pericoli per l'ambiente</u>	no	no	no	no
<u>14.6 Precauzioni speciali per gli utilizzatori</u>	Non disponibile.	Non disponibile.	Non disponibile.	Non disponibile.
<u>14.7 Trasporto di merce sfusa secondo l'allegato II di MARPOL 73/78 e il codice IBC</u>			Non disponibile.	

* 15. INFORMAZIONI SULLA REGOLAMENTAZIONE

15.1 Norme e legislazione su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela

CLASSIFICAZIONE ED ETICHETTATURA VEDI SEZIONE 2

DPR n. 303/1956: Norme generali per l'igiene del lavoro
DPR n. 482/1975: Tabella delle malattie professionali nell'industria
DPR n. 336/1994: Regolamento recante le nuove tabelle delle malattie professionali nell'industria e nell'agricoltura
Legge 256/74 e successive modifiche ed adeguamenti, DLgs n. 52 del 3/2/97 e n. 90 del 25/02/98: Classificazione e disciplina dell'imballaggio e dell'etichettatura dei preparati pericolosi
DPR n. 336/1994: Tabella delle malattie professionali nell'Industria.
DLgs n: 81/2008: Attuazione della legge 03/08/2007 n.123, in materia di tutela della salute e della sicurezza nei luoghi di lavoro.
DLgs n: 152/2006: Norme in materia ambientale.
D.Lgs n 65/2003, (Attuazione delle direttive 1999/45/CE e 2001/60/CE)
Direttiva 67/548/CE e successivi aggiornamenti
*Regolamenti 1907/2006/CE, articolo 31, e 453/2010/CE

15.2 Valutazione della sicurezza chimica:

Questo prodotto contiene sostanze per le quali sono ancora necessarie le Valutazioni sulla sicurezza chimica.

GEDOL INTERNATIONAL S.r.l.

SCHEMA DI SICUREZZA

ai sensi dei regolamenti 1907/2006/CE, allegato II, e 453/2010/CE

N. revisione. 03

Data di emissione: 21/05/2015

Pag.: 7/7

NOME COMMERCIALE

BRAKE FLUID DOT 5.1

* 16. ALTRE INFORMAZIONI

16.1. Informazioni sull'addestramento

GEDOL INTERNATIONAL S.r.l. invita il Cliente che riceve questa scheda ad esaminarla attentamente onde essere informato sugli eventuali rischi e consiglia la diffusione delle informazioni in essa contenute ai lavoratori e, comunque, a quanti vengano in contatto con il prodotto.

16.2. Testo Integrale dei simboli e delle frasi R contenute nella presente scheda (punto 2 e 3):

Xn Nocivo
Xi Irritante
R22 Nocivo per ingestione
R 36 : Irritante per gli occhi
R41: rischio di gravi lesioni oculari

16.3. Testo Integrale dei simboli e delle frasi H e P contenute nella presente scheda (punto 2 e 3)

Acute Tox. 4 : Tossicità acuta: Categoria 4 (orale)
Eye Dam. 1 : Lesione Oculare: Categoria 1
Eye Irrit. 2: Irritazione Oculare: Categoria 2
H 302 : Nocivo se ingerito
H 318 : Provoca gravi lesioni oculari
H 319 : Provoca grave irritazione oculare

Data di emissione: 21/05/2015

Sostituisce: N. revisione. 02

Scheda conforme al regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH) Allegato II, e 453/2010/CE.

* Dati modificati rispetto alla versione precedente

Le informazioni e raccomandazioni contenute in questa scheda sono da considerarsi accurate ed attendibili al meglio delle nostre conoscenze sul prodotto specifico alla data dell'ultima revisione. Tali informazioni e raccomandazioni non rappresentano una garanzia ad alcun titolo. Esse si riferiscono solo al prodotto specifico e possono non essere valide qualora esso venga impiegato in combinazione con altri prodotti o in qualsiasi tipo di lavorazione. Le modalità di impiego del prodotto rientrano nella sfera di controllo dell'utilizzatore: è responsabilità dell'utilizzatore stesso assicurarsi dell'idoneità e completezza delle informazioni riportate, in relazione al particolare uso che intenda fare del prodotto stesso. Pertanto nessuna responsabilità può derivare a GEDOL INTERNATIONAL S.r.l. per incompletezza o inesattezza delle stesse.